

# PALESTINO

REVISTA INSTITUCIONAL CLUB DEPORTIVO PALESTINO

Año 3 / N° 11

**" ME GUSTARÍA REGALARLE A LOS HINCHAS  
UNA CLASIFICACIÓN A LA COPA LIBERTADORES "**



**NELSON LIZANA**

- ALCALDE DE LA CISTERNA ● LEONARDO CAUTERUCHI
- WILIBALDO MARTÍNEZ R ● POSTER OFICIAL 2001

Pelotas

Paletas

Mesas de Ping Pong

Taca - Taca

Fútbol

Tennis

Volley

Basquetball

Gimnasia Olímpica

Colegios

Instituciones



Feria Del Deporte  
Nadie nos  
gana en  
Precios

Av. Recoleta 652 -A

Fono - Fax

777 7713 - 737 1512 - 777 0860

Santiago - Chile

e-mail: feriadeldesporte@entelchile.net

UNA INDUSTRIA CHILENA  
AL SERVICIO DEL DEPORTE PROFESIONAL Y AMATEUR

Recaudación de cuentas vigentes - Cobranza extrajudicial - Cobranza judicial - Cobranza internacional

Business

*Deus & Asociados*

El valor de nuestros clientes

[www.b-collection.cl](http://www.b-collection.cl)

Casa Matriz: San Pío X 2460 - Oficina 405 - Providencia - Santiago de Chile.

Teléfono: (56-2) 3813100 Fax: (56-2) 3813101 Casilla 3-9 Correo 9 e-mail: [business@b-collection.cl](mailto:business@b-collection.cl)



**Héctor Silva**

**" Debemos acercar a Palestino "**

**Wilibaldo Martínez R**  
**" Hay que perder el temor..... "**



**La otra cara de ...**

**Leonardo Cauteruchi**

**Fútbol Formativo**  
**Planificación y Profesionalismo**



REVISTA INSTITUCIONAL  
 C.D.PALESTINO

Avenida El Parrón 0999  
 La Cisterna - Santiago  
 Fono - Fax : 559 0211 - 558 6914

**COMITE EDITORIAL**

Elias Abufom Tuma  
 Marcos Assadi Caviades  
 Gonzalo Jadue Jadue  
 Julio Abuawad Jadue  
 Wilibaldo Martínez Reyes  
 Rodrigo Majul Saffie

**EDITOR GENERAL**

Hisham Hasan A.

**FOTOGRAFIA**

Oscar Torres

**GERENTE COMERCIAL**

Marcelo Vásquez G.

**PUBLICIDAD**

Departamento de ventas

**DISEÑO Y DIAGRAMACION**

Guillermo Gatica

**IMPRESION**

Printas S.A.

**COLABORADORES**

Xavier Abu - Eid  
 Rodrigo Cauas

**SUMARIO**

Destacados	3
Palestino Siglo XXI	4
La otra cara de	5
Wilibaldo Martínez R.	6 - 7
Fútbol Formativo	8 - 9
Alcalde de La Cisterna	10 - 11
Foto Oficial	12 - 13
Nelson Lizana	14 - 15
Cultura Palestina	16
En la mira del tiro	18
Columna Psicología	20
Cisterna News	22

# PALESTINO SIGLO XXI

## ACERCANDO FRONTERAS

Atendiendo a la gentil invitación de la señora Nora Barria Ojeda, Alcaldesa de la comuna de Puqueldón, X Región, al Director del Proyecto Palestino siglo XXI, Carlos Freire Vásquez, para visitar la zona y realizar estudios preliminares que permitan a la comuna y al club iniciar formalmente relaciones deportivas-institucionales en beneficio mutuo.

La comuna de Puqueldón está ubicada en la isla Lemuy, Chiloé. Tiene una superficie de 97 kms cuadrados y una población cercana a los 5 mil habitantes. La comuna está compuesta por nueve localidades: Puqueldón, que es la capital, Aldachildo, Puchilco, San Agustín, Detif, Liucura, Lincay, Chulchul e Ichuac.

Además nuestro entrenador se reunió con autoridades comunales, dirigentes del Consejo Local, técnicos y representantes de los 13 clubes existentes en ese lugar; estableciéndose finalmente la firma de un protocolo de acuerdo tendiente a conseguir un convenio de cooperación mutua.

En beneficio al programa ideado, en julio próximo se jugará en Puqueldón el primer torneo de fútbol de invierno para la categoría 1988. En este certamen, que contará con el patrocinio de Palestino, tomarán parte además representantes de Universidad de Chile y Colo-Colo.



Firma de convenio con Ilustre Municipalidad de Puqueldón en la foto, Alcaldesa Nora Barria y Carlos Freire Director de la Escuela de Palestino, junto a directores del fútbol de Puqueldón.

## COMERCIO DE BUIN



Firma convenio Comercio de Buin

El pasado 5 de abril fue suscrito un convenio institucional entre el Club Deportivo y Social "Comercio de Buin" y el Club Deportivo Palestino. En la sede del Club Deportivo Comercio se dieron cita dirigentes, técnicos, jugadores, concejales de la comuna y representante del municipio local, quienes fueron testigos de este importante acuerdo que permite poner en marcha el funcionamiento de una Escuela de Fútbol para niños del club, la comuna y la zona en general. Además Palestino asesorará técnicamente a dicho club, para que éste en un futuro cercano vuelva a los sitios de privilegio.

Para hacer realidad este acuerdo es preciso destacar las gestiones realizadas por el técnico Aurelio Araya, quien además será el responsable del desarrollo del programa en la comuna de Buin.

Firmaron el convenio Don Pedro Pablo Garrido, en su calidad de Presidente del Club Comercio y Carlos Freire en representación de Palestino.

## ESCUELA EN SANTA ROSA

En el paradero 9 1/2 de Santa Rosa funciona, una más de las Escuelas de Fútbol de Palestino. Dirigida por el entrenador Aldo Vega, esta iniciativa busca formar grandes futbolistas profesionales.

Los horarios son: lunes a las 16 horas y jueves a las 18 horas. Las canchas están ubicadas en Ureta Cox 425.



Escuela de Santa Rosa

# LA OTRA CARA DE LEONARDO CAUTERUCHI

## 1-¿UN TÉCNICO?

Ricardo Dabrowski

## 2-¿UN DIRIGENTE?

Elias Abufom

## 3-¿UN ARQUERO?

Navarro Montoya

## 4-¿UN TRIUNFO?

Palestino 2, Católica 1 (14 marzo 99')

## 5-¿QUÉ SIGNIFICA PALESTINO?

Sacrificio

## 6-¿UN AMIGO?

Ariel Macia y Agustín Salvatierra

## 7-¿UNA FRUSTRACIÓN?

No haber jugado en Boca Juniors

## 8-¿UN ÁRBITRO?

Carlos Chandía y Pablo Pozo

## 9-¿UN DELANTERO?

Gabriel Batistuta

## 10-¿LOS 11 MEJORES?

Navarro Montoya  
Ronald Koeman  
Daniel Pasarella  
Roberto Carlos  
Manuel Amorós  
Blas Armando Giunta  
Claudio Borghi  
Diego Maradona  
Alberto Márcico  
Gabriel Batistuta  
Marco Van Basten



## 11-¿UN ESTADIO?

La Bombonera

## 12-¿UN SUEÑO EN EL FÚTBOL?

Jugar en Europa

## 13-¿OTRO DEPORTE?

Rafting

## 14-¿UN PERIODISTA DEPORTIVO?

Igor Ochoa

## 15-¿UN PLATO DE COMIDA?

Milanese Napolitana con Papas Fritas

## 16-¿MÚSICA PREFERIDA?

Rolling Stones

## 17-¿UNA MASCOTA?

Un perro

## 18-¿UNA PELÍCULA?

Perfume de Mujer

## 19-¿UN TRAGO?

Cerveza

## 20-¿UN SUEÑO EN LA VIDA?

Que mi familia sea feliz

WILIBALDO MARTÍNEZ REYES

# " HAY QUE PERDER EL TEMOR DE HACER NEGOCIOS EN PALESTINO "

El Gerente General de Palestino, se refiere al presente y futuro de la Institución. Recuerda momentos vividos y las cuestiones que lo han marcado durante sus 30 años en el Deportivo.

-¿Dónde está el futuro de Palestino?

Antes nos financiábamos con los aportes de la colonia que siempre ha sido muy generosa. Ahora los tiempos han cambiado, la gente no da dinero, no te compran publicidad ni asientos en el estadio.

Debemos mirar el futuro desde otra perspectiva y cambiar nuestra forma de financiarnos. Hay que lograr

que la gente se acerque a invertir y no a donar. Hoy no se puede esperar que la plata la regalen, las personas que aportan dinero deben buscar un lucro, que se les retribuya, que sea una inversión.

-Pero si la colonia por imagen no quiere invertir en el Club ¿Qué se puede hacer?

Aquí nadie quiere hacer un negocio porque creen que es aprovecharse del Deportivo Palestino. Pero si no se cambia esa mentalidad, Palestino no va a existir. Es una utopía pensar que se van a juntar 40 personas y van a donar dinero para hacer un proyecto a largo plazo. Se debe invertir y no regalar la plata.

-¿Cuál es la clave?

La única manera es mostrar un proyecto, una estructura acorde a estos tiempos y con eso buscar inversionistas. Por eso insisto que hay que reestructurar nuestro ordenamiento jurídico, seguir profesionalizando todas nuestras áreas y así lograr todo lo que queremos a mediano y largo plazo.

-¿Este vacío de estructura provoca no tener éxitos deportivos?

Lógico, ya que si seguimos necesitando vender a nuestros jugadores a temprana edad para poder financiarnos, nunca vamos a poder juntar un par de generaciones de buenos jugadores y así lograr los éxitos deportivos que tanto deseamos y necesitamos.

-Don Elias Abufom ha dicho que Palestino debe autofinanciarse con la venta de sus propios jugadores ¿En qué pie va eso?

La venta de nuestros valores nos ha permitido los últimos años estar en una buena situación. Vamos por el camino correcto ya que se ha hecho un gran trabajo en las divisiones menores. Hemos mejorado mucho en infraestructura, en profesionalizar nuestra gente, con el fin de sacar a jugadores más preparados, no sólo en lo futbolístico sino en lo social, cultural y humano.



Wilibaldo Martínez Reyes, Gerente General por más de dos décadas



www.palestino.cl

## WILIBALDO MARTÍNEZ REYES

-Si el dinero de la TV disminuye o desaparece. ¿Qué sucedería?

Va por ese camino. De hecho el dinero de la televisión este año ha sido inferior al del año pasado. A pesar de ello el fútbol como actividad no desaparece, puede disminuir su atractivo y su potencial pero no acabarse. Si a esta falta de recursos le sumamos que algún equipo no cambie su estructura, ahí sí que puede bajar la cortina alguna institución.

-¿Alguna o varias?

Depende de cómo se manejen quienes las administran. El error del fútbol chileno ha sido dirigencial, porque mientras más dinero hay en los clubes más se gasta y no se invierte, que es lo que a nosotros nos ha distinguido en el último tiempo.

En los años ochenta estuvimos en un muy buen pie, porque invertimos y no gastamos, pero después por diferentes formas de dirigir, cambiaron esos conceptos, lo que nos llevó a una situación bien complicada, cuestión que ahora retomamos y no sólo gastamos sino también invertimos, lo cual es el camino correcto.

-¿La gente dice que no viene a ver a Palestino porque el estadio está muy lejos?

El pueblo palestino es muy sufrido, son personas con ganas de hacerse presente de buena manera en todo ámbito de cosas. Entonces si alguien da ese argumento, es porque no quiere venir, es de comodidad, cuestión que no refleja la realidad que se vive en Medio Oriente.

No debiera ser para un palestino o para un descendiente una justificación de no acompañar al equipo porque el estadio esté retirado. Para ellos debiera ser una obligación venir al estadio, porque aquí flamea la bandera de su pueblo.

-¿Un año para el olvido?

No puedo olvidar nada. Palestino es mi segunda familia y todo lo que me ha dado sirve de experiencia, tanto las cosas positivas como negativas. Sin duda hay momentos mejores que otros, pero no dejaría a un lado nada.

-¿Y uno para el recuerdo?

Como estamos en una actividad deportiva y competitiva, obviamente cuando eres campeón. El año 78° me marcó mucho, salir por el túnel del Estadio Nacional, y ver a toda esa gente y recibir la copa es una cuestión impagable.

Otro momento hermoso fue el año 86°, en donde se culminó un proceso largo que partió cuando estábamos prácticamente desaparecidos y culminó con llegar a una final, construir un complejo en La Florida, que era un lujo para esos años, y tener nuestro propio estadio.



Wilibaldo Martínez Reyes, observa desde la tribuna el futuro que se avecina

[www.palestino.cl](http://www.palestino.cl)

 <b>CENTRO DIAGNÓSTICO BLANCO</b>	<b>Resonancia Magnética</b>
	<b>Medicina Nuclear</b>
VALORES PREFERENCIALES Ingresos • Fonosus • Particularistas	<b>Scanner</b>
	<b>Rayos X</b>
PROVIDENCIA Av. Salvador 21 / 68 / 142 a pasos entre Salvador Eduardo Frei, Grimaldi	<b>Mamografía</b>
	<b>Ecotomografía</b>
IMPREGNACIÓN H.A. MARIL ESTE # 301	<b>Electroencefalograma</b>
	VALORES PREFERENCIALES Ingresos • Fonosus • Particularistas

## FÚTBOL FORMATIVO

## PLANIFICACIÓN Y PROFESIONALISMO

El actual Plantel de Honor de Palestino tiene en sus filas a 15 jugadores que provienen de sus divisiones menores. Esta cifra no es casualidad, ya que todos los estamentos de la Institución apuntan a consolidar cada vez más el Proyecto Palestino Siglo XXI.

El deporte es una actividad que tiende a la unión y crecimiento de los pueblos, además de ser un agente importante de cultura y socialización. El fútbol, como deporte popular, permite contribuir a la formación de personas en sus aspectos físicos y espirituales.

La evolución científica y el progreso tecnológico no han estado ajenos al fútbol, ya que se ha incorporado el método científico en el diagnóstico, planificación y modelos de entrenamiento en la preparación de los futuros jugadores - personas.

El Club Deportivo Palestino se ha caracterizado por entregar una formación integral al futuro jugador profesional, dándole a sus jugadores cadetes las herramientas necesarias para su desarrollo.

Ante esta inminente situación se hace absolutamente necesario realizar un plan de trabajo acorde a lo ya expuesto, en donde la formación del futuro jugador estará marcada por la preocupación de todos los aspectos que rodean su etapa formativa, llámense deportivos, médicos, educativos, sociales, morales, psicológicos, nutricionales, reglamentarios; para así realizar un trabajo científico, que arrojará como resultado una selección de mejores valores, quienes llevarán a un verdadero nivel de elite a nuestra Institución.

Es por esto que el plan de trabajo para el Fútbol Joven de Palestino Siglo XXI está marcado por un profundo sentido de la responsabilidad y en la que el profesionalismo debe ser la cara de nuestros cadetes. No más espacio para el azar ni para la improvisación, la exigencia debe ser cada vez mayor y será la única que nos ayudará a salir de la mediocridad del medio.

Esta es la apuesta para el futuro, la apuesta a que cada vez sean más los jugadores formados en casa que integren el primer equipo y menos los que se contraten, hasta llegar a ser una real potencia deportiva.



Divisiones Menores, en el Complejo de Cadetes

## NUESTROS OBJETIVOS

El Club Deportivo Palestino se ha caracterizado a través de los años, en ser un productor de jugadores que se han destacado tanto nacional como internacionalmente. Esto nos motiva a tratar de intensificar y apoyar esta realidad, ya que, a pesar de todo, hay un número importante de niños - jugadores con talento que se pierden o quedan en el camino en su etapa formativa, debido a situaciones lejanas al fútbol en sí.

La principal idea del área Fútbol Joven de nuestra Institución es que ninguno de los llamados proyectos o talentos se pierda en el camino y llegue a ser una realidad no sólo para Palestino sino para futuras selecciones nacionales. Es por esto que se pretende individualizar y personalizar el trabajo formativo de base, llámese técnico - táctico, y desarrollar el máximo de las potencialidades psico - físicas del futuro jugador (persona).

De esta manera se hace necesario contar con una planificación científica, previamente delineada, con objetivos definidos, la que ayudará a fortalecer todos los aspectos del entrenamiento (técnico, táctico, físico, psicológico y reglamentario) a aquellos jugadores de proyección para que en un futuro cercano integren el Plantel de Honor.

[WWW.PALESTINO.CL](http://WWW.PALESTINO.CL)

## PLANIFICACIÓN DESDE LAS BASES

Planificar es prever una serie de acciones para lograr objetivos. Es por esto que cada categoría, de acuerdo a objetivos claros y definidos debe contar con una planificación anual, subdividida en semestral, mensual, semanal y diaria.

La programación es el orden operativo de las actividades del entrenador y jugadores para tratar de lograr sus objetivos.

Dentro de los objetivos planteados se hace urgente contar con una metodología de trabajo o las formas de entrenamiento que nos llevarán a cumplir con lo establecido.

Estos entrenamientos deben ser acordes a la edad de los niños. Nunca se deben quemar etapas con rapidez, para llegar al objetivo de ganar por encima de todo, sino que se debe ir paso a paso. Así será la única manera de que el niño aprenda y asimile lo que queremos conseguir. Jugar y disfrutar, para aprender de a poco. Es el aspecto educativo del aprendizaje del fútbol.

### ¿Cómo se pueden conseguir los objetivos?

Mediante una planificación de tareas y juegos que sirvan para educar, entretener, formar, motivar, sin exigencias de urgencia, jugar por jugar y por edades.

## EL AZAR NO JUEGA

Quedaron atrás las improvisaciones y el trabajo poco profesional. La realidad del fútbol mundial nos muestra claramente que las instituciones que no toman la actividad como un todo, preocupándose desde la base de todos los estamentos de un club deportivo, intentando profesionalizar cada vez más a sus distintos componentes, entre los cuales se encuentran los futbolistas, tienen los días contados.

La globalización del medio, hace que la actividad se torne más exigente, y los destacados serán quienes aprovechen de mejor manera sus recursos intelectuales, físicos y de infraestructura.



La gran infraestructura de caderas, nos permite trabajar satisfactoriamente



El trabajo físico, pilar de las divisiones menores

Palestino va por ese camino, ya que gracias a un trabajo serio y responsable, en donde el azar juega un papel secundario, y la planificación y cumplimiento de metas son sus bases, se ha logrado a través de estos últimos años engrandecer a la Institución y comenzar a aportar al medio.

Ese es el camino correcto, el cual nos llevará a lo que andamos buscando. No se crea que el propósito es conseguir un campeonato, jugar una Copa Libertadores o tener un estadio lleno de hinchas. No, si bien esos logros serían importantes y significativos para continuar solventando este proyecto; lo significativo aquí es trascender, y la mejor forma de hacerlo es lograr que el Club Deportivo Palestino colabore a engrandecer la actividad que todos nosotros amamos, el FÚTBOL.



[www.palestino.cl](http://www.palestino.cl)

# " DEBEMOS ACERCAR A PALESTINO A LA COMUNIDAD "

El Edil explica la actual relación de Palestino con la comuna, los errores cometidos por ambos en tratar de identificar a la Institución y los pasos a seguir en el futuro.

**-¿Qué opina que Palestino esté radicado en La Cisterna?**

Considero que es muy bueno que se encuentre radicado en La Cisterna, por ser un club que tiene mucho carisma, la gente lo quiere mucho. Lamento que se haya perdido tanto tiempo en poder identificar más a Palestino con la comuna.

**-¿A qué cree que se debe esa falta de identificación?**

Creo que es debido al poco interés de la gente y a la poca planificación del Club Deportivo Palestino para tratar de forma correcta este asunto. Yo veo que en otras ciudades promocionan los partidos de sus equipos ya sea a través de lienzos u otro medio de comunicación y aquí no se hace.

**-Si Palestino promociona sus encuentros. ¿Acudiría más gente al estadio?**

Sí. Pueden ir los jóvenes, con lo que se conseguiría un marco más grato en el estadio. Son muy pocos los que vamos a los partidos, pero con un buen trabajo, la asistencia sería mucho mayor. Hay que hacer promociones para ir acercando a Palestino hacia la gente

**-¿Cuál es la labor social que Palestino debe cumplir en la comuna?**

Debe aportar en todos los ámbitos que estén a su alcance. Lógicamente lo primordial es lo deportivo, pero puede ayudar por ejemplo en apoyo médico, aprovechando los buenos elementos con que cuenta en su cuerpo técnico. Ese tipo de cosas le daría más identidad con la gente de la comuna



Héctor Silva, Alcalde de La Cisterna, siempre junto al Club

**-¿En su período tiene proyectado hacer algún trabajo con la Institución?**

Estamos revisando el comodato que tenemos con Palestino, en el cual se incluye, por ejemplo, que el club nos debe facilitar monitores para fortalecer el fútbol amateur en la comuna, que nos enseñen cómo dirigir alguna institución deportiva, entre otras cosas.

Además de ello hay que fortalecer lo ya existente y crear conductos nuevos de participación conjunta.

**-¿Cómo acercamos a los niños de La Cisterna a Palestino?**

Creo que haciendo clínicas. Que ellos vean a jugadores de la talla de Castillo o Cauteruchi los motivaría para sentirse más ligados al club. También sería positivo hacer un campeonato de jóvenes de La Cisterna en el cual ustedes podrían ayudar.

-¿Qué importancia le asigna usted al deporte en el crecimiento de La Cisterna?

Es fundamental. En este momento tenemos dos asociaciones federadas con la comuna, además alrededor de 78 clubes que no están afiliados a asociaciones, pero nosotros los apoyamos. Masivamente el fútbol es el deporte más popular que tenemos en la comuna y por ello le estamos asignando una importancia real.

-¿Por qué le interesa que Palestino esté radicado en La Cisterna?

Palestino es como un hijo nuestro. Esta identificado con La Cisterna, es parte de nosotros. Además la gente del Club siempre se ha portado bien con nosotros, son personas humildes, colaboradoras y excelentes dirigentes.

Faltan cosas para lograr una identificación plena, pero para eso estamos trabajando en conjunto

-¿Qué le diría a los dirigentes de Palestino?

Que ojalá este año logremos lo que se ha tratado de hacer durante tanto tiempo. Siempre nos quedamos en las palabras y nunca hacemos realidad los hechos. Con excepción de las divisiones cadetes con los que tenemos una gran comunicación y se ha realizado un gran trabajo en conjunto.

-¿Ese gran trabajo con cadetes cómo se proyecta al Primer Equipo?

Se ha ido produciendo un buen ensamble con el Primer Equipo. Creo que faltan detalles menores, pero soy un convencido de que se pueden hacer cosas muy positivas.



Hector Silva, Alcalde de La Cisterna, junto al plantel



Hector Silva, entregando la copa "Municipalidad de La Cisterna"



[www.palestino.cl](http://www.palestino.cl)

ENTREVISTA

## " ME GUSTARÍA REGALARLE A LOS HINCHAS UNA CLASIFICACIÓN A LA COPA LIBERTADORES "

El capitán de Palestino habla de cómo ve este año al equipo, de su futuro en el fútbol y de sus sueños en la Institución.

-¿Cuál es la responsabilidad de ser capitán?

Tuve la posibilidad de ser capitán con Manuel Pellegrini. Este año Ricardo Dabrowski me dio esa responsabilidad, no me pesa para nada, creo que es un orgullo ser capitán de Palestino. Yo sigo siendo el mismo de siempre, el hecho de tener la capitania no me ha cambiado, estoy tranquilo tratando de aportar tanto dentro como fuera del campo de juego.

-¿Ves lo suficientemente maduros a los jóvenes que están en el Primer Equipo?

Hay quienes tenemos más experiencia y debemos aportar esa cuota de experiencia en el equipo. La gente joven a medida que vaya pasando el tiempo va a ir madurando, no es llegar y que lo hagan de un día para otro. Creo que el hecho de que estén jugando, que tengan continuidad los va a hacer madurar más rápido futbolísticamente.

-¿A dónde puede aspirar futbolísticamente este año Palestino?

Nosotros no nos hemos trazado una meta a largo plazo. Hemos ido partido a partido, la idea es ganar un tramo. Hemos tenido un buen inicio de campeonato, tratar de llegar a una llave de Copa Libertadores y más adelante quién sabe qué puede pasar.

-¿Qué sensaciones provoca jugar en La Cisterna?

Al principio te cuesta un poco en la motivación, por el hecho de que hay muy poca gente. Yo estoy totalmente acostumbrado a jugar en La Cisterna, con el tiempo te vas dando cuenta que te tienes que motivar, pensar en positivo.

-¿Cómo es la interacción con Ricardo Dabrowski?

Es distinto por el hecho de ser capitán. Es muy buena, nosotros conversamos constantemente. Él es una persona muy derecha, que sabe lo que quiere para el grupo y mantiene todo muy ordenado.



Nelson Lizana, Capitán del Club Deportivo Palestino

-¿Qué crees que le falta a Palestino para pelear en lo alto de la tabla?

El campeonato es largo y creo que somos muy pocos. Es de esperar que siempre podamos tener la gente necesaria para enfrentar a cualquier equipo. El año pasado nos pasó con Huachipato que teníamos 6 jugadores menos y se nos complicó.

Ese es el miedo que uno de repente tiene cuando hay poco plantel y debes recurrir a gente que no ha podido debutar o que no tiene la experiencia necesaria en los momentos difíciles. Nos puede faltar plantel, pero esperemos que no sea así.

### -¿Cómo ves al grupo?

Lo veo muy bien. Es un grupo muy unido, que ha sido la clave para tener un buen año. Somos jugadores que si tenemos que decimos cosas a la cara lo hacemos sin problemas, no hay envidia de nadie. Aquí juegan once pero todos los demás siempre te están respaldando.

### -¿Prefieres jugar de lateral o de volante?

Donde el equipo me necesite. Creo que si es de lateral no tengo ningún problema, me acomodo bien en esa posición. Obviamente prefiero jugar de volante de salida porque tengo más contacto con el balón, soy más protagonista, pero si el equipo me necesita de lateral no tengo problemas en jugar en ese puesto.

### -¿Cómo te entiendes en la cancha con Segalla y Castillo?

En un principio se nos complicó un poco. Somos tres jugadores con características similares, a veces nos pasó que los tres queríamos ir a buscar el mismo balón. Luego lo conversamos entre nosotros y con Ricardo lo que ha servido para ir mejorando.

Estando los tres en la cancha yo he venido de un poco más atrás, lo que creo nos da más equilibrio en las jugadas, tener más espacio, lo que es bueno para el equipo.

### -¿Cuál es la responsabilidad de los más adultos del plantel?

Hay una labor que no es tan sólo mía. Son seis jugadores que somos los que siempre estamos conversando, que manejamos todas las situaciones. Tratamos que los muchachos estén por un camino



Nelson Lizama, un gran jugador

correcto. Cuando cometen un error se lo hacemos saber, los tratamos de enderezar. Se hace más fácil porque son bastante maduros y no ha habido ningún problema con ellos.

### -¿Qué crees que te ha faltado por conseguir en tu carrera?

Ir al extranjero es un tema que no lo tengo cerrado. Quién sabe que en un corto plazo se de la oportunidad de jugar afuera, pero en estos momentos creo que le he entregado todo al fútbol y me ha retribuido muchas cosas positivas. Palestino me ha dado mucho ya que mi gran permanencia en primera ha sido en este club.

### -¿Qué mensaje le entregarías al hincha de Palestino?

Ojalá le podamos entregar una alegría a final de año. Hemos tenido dos años muy buenos, pero me gustaría regalarle a los hinchas una ida a la Copa Libertadores de América.

### -¿Qué significa Palestino?

Es una institución que me ha entregado mucho, yo le debo mucho a la gente de Palestino. Estoy muy contento de estar acá. A veces me pongo a pensar y quizás mi carrera la termino en Palestino.



Su habilidad con el balón, característica del juego de Nelson

# CULTURA PALESTINA

## Universidades en Palestina: Beir Zeit

La llegada de misiones cristianas a la Tierra Santa Palestina, que une a África, Asia y Europa con motivos evangelizadores, es la base de las universidades no sólo en Palestina, sino en Medio Oriente entero, ya que al instalarse las universidades extranjeras en la denominada media luna fértil (incluye ciudades como Beirut, Damasco, Jerusalén y El Cairo), salieron los profesionales encargados de dar vida a sus países y también a otros económicamente más desarrollados de la zona como Arabia Saudita y los Emiratos en general.

Bajo este marco, podemos decir que a pesar que hoy en día nos encontramos de frente con la lucha de liberación palestina conocida como Intifada, las universidades palestinas, aún mantienen, y a pesar de los constantes toques de queda, una excelencia académica basada en docentes de probada calidad, algunos en Europa. Como diría algún activista palestino, la bandera de lucha del pueblo son los estudios pues no se puede llevar a cabo un proceso de independencia sin la ayuda de profesionales bien instruidos, que ayuden a alcanzar la paz y a levantar los cimientos del próximo estado palestino.

El mapa académico palestino nos muestra una variada cantidad de universidades para los más de tres millones de palestinos de la ribera occidental del Jordán y Gaza, donde destacamos de norte a sur a Nablus (Al Najah); Jenin (árabe-americana); Birzeit, Al Quds (Jerusalén); Bethlehem (Belén); Hebron y Gaza (Al Azhar e islámica).

Veremos en profundidad una de las universidades más prestigiosas, llamada Beir Zeit.

## BEIR ZEIT

Beir Zeit es un pueblo pequeño, de mayoría cristiana, ubicado muy cerca de lo que es el centro de las ciudades palestinas liberadas en el margen occidental del Jordán llamada Ramalla y a 20 kilómetros de la reclamada como capital Palestina, Jerusalén (Al Quds).

Esta institución independiente palestina, fue fundada como escuela en el año 1924, aunque sólo en 1972 inició su programa universitario, a lo que hay que agregar que actualmente está introduciendo un nuevo programa de maestría. Esta universidad, se rige bajo el alero del instituto de educación superior dependiente de la ANP (Autoridad Nacional Palestina).

La fama de esta universidad se muestra cuando llegan estudiantes de todo el mundo, sobretodo de Estados Unidos, Canadá y Europa. Para ellos hay cursos dictados especialmente en inglés dentro de la facultad de ciencias sociales, tales como geografía palestina, proceso de paz, la mujer en el Islam, sociedad palestina, entre otros, que ayudan a entender la idiosincrasia del pueblo palestino.

Es así como podemos decir que hay un curso de árabe al que se puede también llegar de cualquier parte del mundo, dividido en niveles según los conocimientos de la persona. La universidad de destaca además por sus facultades de Ingeniería y de Economía.

La educación en Palestina como bien dijimos antes, es un arma de lucha fundamental, es por esto que existen grandes pensadores como Bichara Khader y Edward Said que hoy deslumbran en Europa y Estados Unidos respectivamente, como así en Palestina y de la misma universidad de Beir Zeit se destaca como líder de la actual Intifada el mandamás de facción política palestina más importante Al Fatah Marwan Bargouthi.

Con esto se puede demostrar que las directrices palestinas no son incultas ni terroristas, sino que provienen de una tierra rica en conocimiento y docentes que luchan con las armas más justas y limpias que un hombre pueda luchar, con dignidad y tolerancia, luchan por su cultura y con los libros.

Por lo anterior podemos decir que universidades como Beir Zeit, Bethlehem o Al Quds son el mejor paso hacia la paz y el entendimiento entre el pueblo palestino y los ciudadanos de Israel, ya que sientan bases para un entendimiento basado en los derechos esenciales del hombre, partiendo por el derecho a la vida y la educación, sin duda bases para lograr una convivencia duradera en la región.

Fuente: [www.berzeit.edu](http://www.berzeit.edu)

# TARIFAS

publicidad

PUBLICITARIAS

¡el medio que está con los medios!

Somos la única guía de uso cotidiano que incluye ordenadas por rubro y alfabéticamente las tarifas de los medios de comunicación (diarios, guías, internet, radios, revistas, televisión, vía pública y otros medios.)

Contiene además una sección de servicios publicitarios, así como un listado con más de 120 agencias con sus datos, contactos y toda la información de inversión publicitaria renovada trimestralmente.

## ¡ SUSCRIBASE!

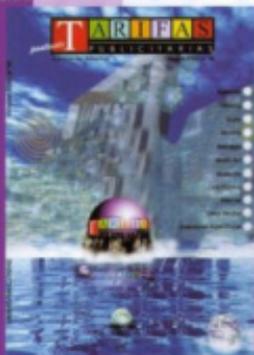
Nuestra guía permite a los profesionales vinculados a la publicidad, el marketing y la comercialización, maximizar su presupuesto de inversión publicitaria, simplificando la gestión de quienes deciden donde y como invertir.

Estando presente en Tarifas Publicitarias usted llegará con seguridad a los escritorios de los que deciden en las empresas líderes del mercado. **PUBLIQUE** sin dudar antes del próximo cierre N°19 del 30/12/2000.

### PUBLICIDAD Y SUSCRIPCIONES

Fono: 2042699 Fono/Fax: 2258182  
e-mail: tarpub@chilnet.cl www.tarifas.cl

Representante 9° región Pablo Araya Cel.09-6429741



# TRAINING

DEPORTE

• EQUIPOS DE FUTBOL

• MEDIAS

• TODOS LOS DEPORTES

**SOMOS FABRICANTES**  
Calidad y Puntualidad

ESTAMPADOS EN  
TRANSFER Y  
TRADICIONAL

ESPERANZA 2-A ESQ.  
ALAMEDA

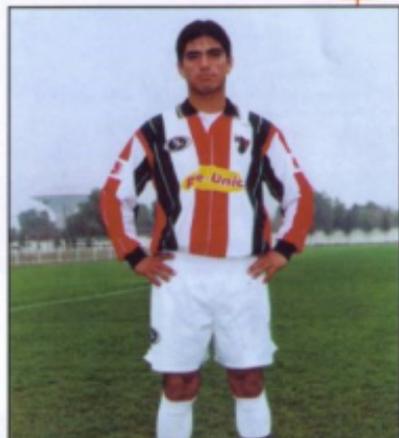
FONO/FAX: 681 0683 - STGO.



# En la Mira



# del Tino



Robinson Carreño Candia, otra de las promesas tricolores

Nombre: Robinson Antonio Carreño Candia  
Edad: 17 años  
Peso: 70 kilos  
Estatura: 1.73 mts  
Posición: Volante de Contención

Robinson llegó a Palestino cuando tenía 10 años, tiempo que le ha permitido encariñarse con la institución. "Por Palestino siento un cariño inmenso, ya que este club me ha dado muchas cosas, me apoya en lo económico, futbolístico y la oportunidad de crecer como persona. Palestino es una gran institución".

Durante estos 7 años varios son los técnicos que han entrenado a Carreño:

"René Gatica, Raúl Délano, Ricardo Toro, José Sabat, Daniel Salvador y Jaime Escobar, me ayudaron mucho, lo que me ha permitido desarrollarme como jugador".

Como todo futbolista joven, Robinson está lleno de sueños: "Mi meta próxima es llegar al Primer Equipo. Mi sueño en el fútbol es jugar en la liga española, especialmente en el Barcelona. El día que debute en

primera, me gustaría hacerlo ante Colo-Colo en el Monumental, sería muy bonito jugar contra ellos en su estadio".

Carreño tiene fe sobre su futuro como profesional. Según el jugador las condiciones están dadas para conseguir sus objetivos: "Palestino en cadetes hace un gran trabajo, lo que se refleja en que la mayoría de las series están en los primeros lugares en las tablas de posiciones. Está en uno lograr ser un gran jugador ya que el club te entrega todo lo necesario para poder conseguirlo".



Apoya a Palestino asistiendo al Estadio, visitando nuestra página web o adquiriendo la camiseta oficial del Primer Equipo.

[www.palestino.cl](http://www.palestino.cl)

# PALESTINO AGRADECE A LAS EMPRESAS QUE HAN APOYADO ESTA EDICIÓN

**ETIQUETAS AUTOADHESIVAS**

**FAVACOM**

ETIQUETAS AUTOADHESIVAS  
MÁQUINAS ETIQUETADORAS  
Y SERVICIO TÉCNICO  
- ROLLOS ETIQUETADORAS  
- ROLLOS DE BALANZA  
- CODIGO DE BARRA  
- BOMBAS FABRICANTES

*¡Calidad a su servicio!*

AVDA. CARLOS VALDOVINOS Nº 1538 - SAN MIGUEL  
CENTRAL TELEFONICA: 551 13 22  
e-mail: favacom@entelchile.net

**COMERCIAL  
GANEM**

Villar 720  
Fono 510060 - IQUIQUE

Héroes de la Concep. 2025  
Fono 480397 - IQUIQUE

**ACPEN**  
ACADEMY

*En Inglés...  
tiene la palabra*

SEDE CENTRAL : ALAMEDA 949 PISO 21 OF.2103  
FONO: 672 4460 METRO U. DE CHILE

PROVIDENCIA : AV. 11 DE SEPTIEMBRE 1860 OF. 123  
FONO: 252 0465 METRO P. DE VALDIVIA

APOQUINDO : APOQUINDO 4240  
FONO: 242 8500 METRO ALCANTARA  
[www.acpen-academy.cl](http://www.acpen-academy.cl)

**okla**  
BOYS

**okla**  
GIRLS

DOMINICA 216 • RECOLETA • SANTIAGO  
FONO: 737 5796 • 777 3573  
FAX: 735 8024

# LA SICOLOGÍA DEL ESPECTADOR

Por Rodrigo Causas E. Psicólogo Deportivo  
<http://mipagina.123.cl/psicologiadeportiva/hoy.html>

No pocas veces se ha estudiado y analizado en psicología deportiva el fenómeno de la "ventaja de jugar en casa". Las investigaciones más importantes en este campo fueron logradas por Schwartz y Barsky hacia el año 1977, quienes a partir de observaciones con equipos profesionales de béisbol, fútbol americano, hockey y baloncesto, concluyen que verdaderamente jugando de local (o en casa) se logran mejores resultados, que jugando fuera de ella. Pero a la hora de explicar el porqué de esta diferencia de resultado, lo hacen analizando el comportamiento cuantitativo del equipo en cada uno de los escenarios, y concluyen que más que un aumento en la calidad del juego de los deportistas, lo que existe es un aumento en la cantidad de jugadas "ofensivas" o de ataque. Vale decir, lo que estos autores observaron es que los equipos jugando de local exhibían una mejor "conducta agresiva funcional" (aumento en la cantidad de jugadas en ataque en detrimento de las jugadas defensivas).

**¿Cómo podríamos explicarnos esto desde el punto de vista psicológico?.....** Por la presencia mayoritaria de público apoyando al equipo local.

**Pero..... ¿Es siempre el espectador, un agente positivo para el deportista?**

Ante todo es importante empezar señalando que frente a un acontecimiento deportivo un hincha selecciona los objetos de estímulo con los que interactúa, de manera personal. Vale decir, que mientras unos fijan la atención en quién lleva el balón, otros lo harán en el árbitro, o en otro jugador determinado, o en las "barras - espectáculos", los carabineros u otro agente indirecto presente en el espectáculo. Aquello justifica las diferencias en la valoración de lo que ocurre en el terreno de juego, entre los hinchas y otro agente presente en el espectáculo deportivo (árbitro, dirigentes, deportistas, periodistas, entrenadores, etc.)

Esta diferencia de criterios que se produce entre un hincha y otro depende de múltiples factores:

1. "Historial de hincha": guarda relación con la frecuencia a la que asiste a los espectáculos deportivos, si es habitual, ocasional, hincha fanático de alguno de los equipos, etc.
2. Factores situacionales: el ambiente del recinto donde se está llevando a cabo la competencia, el clima atmosférico, el comportamiento de otros espectadores, el resultado o un momento clave de la competencia.
3. Factores orgánicos: proporción de alcohol u otras sustancias presentes en un hincha, situaciones fisiológicas tales como el sueño, cansancio, fatiga, etc.
4. Factores psicológicos: tales como el grado y la luminosidad en el color de la indumentaria de los deportistas.
5. Personalidad del espectador: dentro de este punto podemos categorizar a los espectadores como:
  - \* Pasivos o neutrales: los que no muestran sentimientos de aprobación o desaprobación.
  - \* Activos: que demuestran actitudes positivas con respecto a los jugadores.
  - \* Negativos: que adoptan una actitud negativa o crítica hacia los jugadores.

Numerosas investigaciones en psicología del deporte han confirmado en el tiempo la teoría de la "Facilitación Social".

**¿De qué se trata este fenómeno?**

Esta teoría consiste en dar una explicación acerca del efecto facilitador o perjudicial del público presente en una competencia deportiva.

*Su enunciado es muy sencillo y dice que la presencia del público puede ser resultar muy desfavorable en aquellos deportistas que recién empiezan su carrera deportiva - cuando tienen más probabilidad de errar que de acertar - pero puede convertirse en un gran agente motivacional y apoyar en aquellos deportistas más experimentados - cuando tienen más probabilidad de acertar que de errar -.*

Por lo tanto no es indiferente el hecho de apoyar o desaprobado a un jugador o a un equipo desde una tribuna, sobretudo cuando un equipo de fútbol, posee jugadores jóvenes que requieren de apoyo y no de críticas.

Una de las formas de apoyar correctamente a un deportista es alentándolo durante toda su ejecución y criticándolo cuando ésta finalice, ya que, de esta forma evitaríamos que por efecto de la crítica el jugador baje su rendimiento durante la competencia, y en un mediano plazo, disminuiríamos además la posibilidad de que un jugador que está recién empezando, se malogre y se frustré.



# Polemic

ORIGINAL DESIGN



**DISTRIBUIDORA  
DARCOTEX LTDA**

- BOTONES METALICOS Y POLIESTER
- REMACHES
- BROCHES
- TELAS

**SANTOS DUMONT N°298 FONDO: 777 5685**



# ELIAS MAZU & CIA LTDA

**TEJEDURIA - TINTORERIA - CONFECCIONES**

Buenos Aires 354 - Recoleta - Santiago  
Teléfono / fax : 7353462 - 7358987 - 7359239

# CISTERNA NEWS, EL SENTIR Comunal

La orientación principal que toma el diario apunta siempre a difundir las materias más importantes en noticias de corte social y municipal.

Héctor Aránguiz Flores, director del diario comunal, nos cuenta cómo nace y hacia dónde apunta el diario comunal de La Cisterna.

En el mes de junio del 2000 presenta un proyecto para el nacimiento del diario comunal al señor Alcalde de esa fecha don Hernán Rojo, el cual lo acepta por no haber en ese momento un ente oficial de difusión comunal, por lo tanto era el momento de tenerlo.

La orientación principal que toma el diario apunta siempre a difundir las materias más importantes en noticias de corte social y municipal, logrando hasta la fecha editar dos números y distribuyéndolos en la comuna, en cada edición se repartieron más de 12 mil ejemplares a todo color casa por casa.

En las nuevas elecciones municipales llega al cargo don Héctor Silva, quien también apoya a este medio de difusión instándolos a seguir en la misma línea, a seguir interactuando entre las autoridades municipales y los vecinos de nuestra comuna. Dándole el apoyo de organismo oficial, otorgándole el patrocinio de la Municipalidad de La Cisterna.

En este punto es importante señalar que el patrocinio otorgado no incluye ningún tipo de financiamiento, por lo tanto es de resorte del director del diario llegar a financiar cada edición, haciendo necesaria la ayuda de cada empresa que pone publicidad en cada número.

El financiamiento no ha sido fácil, pero muchas empresas han comprendido lo importante que se ha transformado el diario comunal, por lo tanto muchas veces ponen avisos sin necesidad de hacerlo. Este tipo



Héctor Aránguiz, Director Diario Comunal "Cisterna News"

de actos son los que incentivan a seguir en la senda correcta de difusión social. Lo principal es llegar a cada hogar de nuestros vecinos, cada club social y deportivo y por qué no en cada punto importante de la comuna.

El tercer número incluye temas importantes como salud, deporte, seguridad ciudadana y noticias de actualidad importantes de nuestro diario vivir. Es relevante interactuar entre las autoridades municipales y los vecinos, ya que esto, según mi punto de vista, es lo más significativo para la ayuda mutua.

En lo deportivo quiero hacer saber lo importante que ha sido tener en nuestra comuna al Club Deportivo Palestino, ya que gracias a la unión del municipio y el club se han logrado hacer cosas muy importantes. Doy gracias en especial a sus dirigentes, ya que gracias a sus iniciativas han contribuido notablemente al deporte de la comuna de La Cisterna.



[www.palestino.cl](http://www.palestino.cl)

# DIBUSA

DISTRIBUIDORA DE BUSES SANTIAGO S.A.



## MAXIBUS

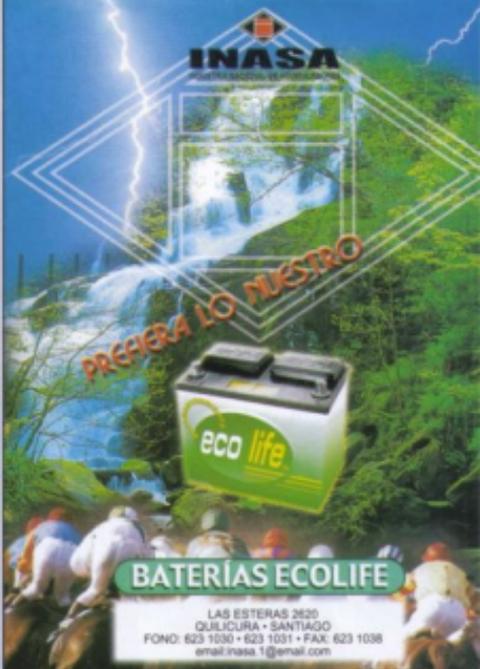
lo máximo en buses urbanos

- M. Benz OH-1420 año 2001
- Super Económico
  - 100% Brasileño
  - Ultraliviano

AVDA. JOSÉ PEDRO ALEGGANDRI 131 - FONDO 225 8207 - FAX 225 8783 - SANTIAGO

3 OESTE 115 - FONDO FAX 884784 - VÍÑA DEL MAR - BARROCO APARNA 1000 - FONDO FAX 220284 - CONCEPCION

# INASA



## BATERÍAS ECOLIFE

LAS ESTERAS 2620  
QUILICURA - SANTIAGO  
FONO: 623 1030 + 623 1031 + FAX: 623 1038  
email: inasa.1@gmail.com

# Por algo nos han elegido.



www.labchile.com



# Printas S.A. IMPRESORES

REVISTAS - MEMORIAS - ETIQUETAS - AFICHES - DISPLAY  
FOLLETOS - ESTUCHES - INSERTOS - CATALOGOS - CALENDARIOS

ALDUNATE 1339 - TELEFONO 5559456 - FAX 5559452

E-mail: printas@tne.cl

SANTIAGO - CHILE



Intel, el logotipo Intel Inside y Pentium son marcas registradas de Intel Corporation.

Me gustan los espacios abiertos.  
Me gustan las discusiones abiertas.  
Me gustan las puertas abiertas.  
Me gustan los brazos abiertos.  
Me gusta la champagne abierta.  
Me gustan las mentes abiertas.  
Me gustan las oficinas abiertas.



### VERITON FP2

Procesador Intel® Pentium® III de 800 MHz

- 128 MB SDRAM • Disco 20 GB • Tarjeta de Video AGP (Chip Inteligente)
- Fax/Modem PCI 56K add-on • Capacidad Multimedia
- Monitor TFT LCD 15" • CD Writer 4x 4x 20x • DVD 8x
- Windows Millenium • Antivirus PC Cillin • Garantía 1 año.

Incluye Windows® Millenium Edition - el software preferido por todo el mundo para uso en el hogar.

Características sujetas a modificaciones sin previo aviso del fabricante.

**Acer**

*we hear you*